

ELBERT L. LITTLE, Jr., FRANK H. WADSWORTH Y JOSE MARRERO
Servicio Forestal Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de Norteamérica

ARBOLES COMUNES DE PUERTO RICO Y LAS ISLAS VIRGENES

Acuarelas por **FRANCES W. HORNE**

Esta publicación es auspiciada por:

**LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO:
EL COLEGIO DE AGRICULTURA Y ARTES MECANICAS,
LA ESTACION EXPERIMENTAL AGRICOLA
Y EL SERVICIO DE EXTENSION AGRICOLA,**

en cooperación con

**EL INSTITUTO DE DASONOMIA TROPICAL,
SERVICIO FORESTAL,
DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA
DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA.**



UPRED

**EDITORIAL UNIVERSITARIA
UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO**

1977

Primera Edición, 1967
Primera reimpresión, 1977

Derechos reservados conforme a la ley
© Universidad de Puerto Rico, 1977

ISBN 0-8477-2313-5
Depósito Legal: B. 39.079 - 1977

Printed in Spain

Impreso en España

Imprime: Manuel Pareja - Montaña, 16 - Barcelona

CONTENIDO

	<u>Págs.</u>
Introducción	XIII
Preparación de la obra	XIV
Organización de la obra	XVI
Ilustraciones	XVI
Nombres de los árboles	XVI
Nombres vulgares preferidos	XVI
Otros nombres vulgares	XVII
Nombres científicos	XVII
Sinónimos botánicos	XVIII
Descripciones	XVIII
Caracteres distintivos principales	XVIII
Tamaño y apariencia	XVIII
Hojas, flores y frutos	XIX
La madera y sus usos	XIX
Otros usos	XIX
Propagación, crecimiento y otros datos	XIX
Distribución	XXI
Bosques públicos	XXI
Mapas de distribución	XXI
Distribución fuera de Puerto Rico	XXIII
Explicación de la terminología botánica	XXIII
Hojas	XXIV
Racimos florales	XXV
Flores	XXV
Fruto	XXVI
Como usar esta obra para identificar los árboles	XXVI
Nota de reconocimiento	XXVII
Los bosques y la dasonomía en Puerto Rico y en las Islas Vírgenes	XXVIII
Los bosques vírgenes	XXVIII
Los bosques actuales	XXXII
Conservación forestal	XXXIII
Bibliografía	XXXVII

TEXTO E ILUSTRACIONES

	<u>Págs.</u>
CIATEACEAS	1
<i>Cyathea arborea</i> (L.) J. E. Smith, helecho gigante, tree-fern	1
TAXACEAS	4
<i>Podocarpus coriaceus</i> L. C. Rich., caobilla, podocarpus	4
GRAMINEAS	7
<i>Bambusa vulgaris</i> Schrad, bambú, common bamboo	7
PALMACEAS	11
<i>Acrocomia media</i> O. F. Cook, corozo, prickly-palm	11
<i>Aiphanes acanthophylla</i> (Mart.) Burret, palma de coyor	14
<i>Cocos nucifera</i> L., palma de coco, coconut	17
<i>Euterpe globosa</i> Gaertn., palma de sierra	21
<i>Gaussia attenuata</i> O. F. Cook Beccari, palma de lluvia	24
<i>Roystonea borinquena</i> O. F. Cook, palma real, royal palm, Puerto Rico royalpalm	27
<i>Sabal causiarum</i> O. F. Cook, Beccari, palma de sombrero	30
CASUARINACEAS	33
<i>Casuarina equisetifolia</i> L., casuarina, Australian beefwood, horsetail casua- rina	33
PIPERACEAS	36
<i>Piper aduncum</i> L., higuillo	36
CLORANTACEAS	39
<i>Hedyosmum arborescens</i> Sw., azafrán	39
SALICACEAS	42
<i>Salix humboldtiana</i> Willd., sauce, Humboldt willow	42
ULMACEAS	45
<i>Trema lamarckiana</i> (Roem. & Schult.) Blume, palo de cabrilla, West Indies trema	45
<i>Trema micrantha</i> (L.) Blume, guacimilla, false jacocalalu, Florida trema ...	48
MORACEAS	51
<i>Artocarpus altilis</i> (Parkinson) Fosberg, panapén, pana de pepitas, breadfruit	51
<i>Artocarpus heterophyllus</i> Lam., jaca, jackfruit	55
<i>Castilla elastica</i> Cervantes, caucho, Central American rubber, castilla rubber .	58
<i>Cecropia peltata</i> L., yagrumo hembra, trumpet-tree	61
<i>Ficus elastica</i> Nois., palo de goma, India-rubber fig	65
<i>Ficus laevigata</i> Vahl., jagüey blanco, shortleaf fig.	68
<i>Ficus retusa</i> L., laurel de la India, India-laurel fig	71
<i>Ficus sintenisii</i> Warb., jagüey colorado	71
POLIGONACEAS	77
<i>Coccoloba diversifolia</i> Jacq., uvilla, doveplum	77
<i>Coccoloba pubescens</i> L., moralón	80
<i>Coccoloba swartzii</i> Meisn., ortegón	83
<i>Coccoloba uvifera</i> (L.) L., uva de playa, seagrape	86
<i>Coccoloba venosa</i> L., calambreña, chicory-grape	88
<i>Triplaris americana</i> L., triplaris, anttree	91
NICTAGINACEAS	94
<i>Pisonia albida</i> (Heimerl) Britton, corcho bobo	94
<i>Pisonia subcordata</i> Sw., corcho blanco, water mampoo	97
<i>Torrubia fragrans</i> (Dum.-Cours.) Standley, corcho, black mampoo	100
MAGNOLIACEAS	103
<i>Magnolia portoricensis</i> Bello, jagüilla	103

	Página.
<i>Magnolia splendens</i> Urban, laurel sabino	106
ANONACEAS	108
<i>Annona montana</i> Macfadyen, guanábana cimarrona, wild soursop	108
<i>Annona muricata</i> L., guanábana, soursop	111
<i>Annona reticulata</i> L., corazón, custard-apple	113
<i>Annona squamosa</i> L., anón, sugar-apple	116
<i>Cananga odorata</i> (Lam.) Hook. f. & Thoms., ilán-ilán, ylang-ylang	119
<i>Guatteria blainii</i> (Griseb.) Urban, haya minga	122
LAURACEAS	128
<i>Beilschmiedia pendula</i> (Sw.) Benth. & Book. f., guajón	128
<i>Licaria salicifolia</i> (Sw.) Kosterm., canelilla	128
<i>Licaria triandra</i> (Sw.) Kosterm., palo de minsanteco, Gulf licaria	131
<i>Nectandra coriacea</i> (Sw.) Griseb, laurel avispillo, Jamaica nectandra	134
<i>Ocotea cuneata</i> (Griseb.) Urban, canelón	137
<i>Ocotea floribunda</i> (Sw.) Mez, laurel espada	140
<i>Ocotea leucoxyton</i> (Sw.) Mez, laurel geo	143
<i>Ocotea moschata</i> (Meisn.) Mez, nuez moscada	146
<i>Ocotea spathulata</i> Mez, nemocá	149
<i>Persea americana</i> Mill., aguacate, avocado	152
HERNANDIACEAS	155
<i>Hernandia sonora</i> L., mago	155
CAPARIDACEAS	158
<i>Capparis cynophallophora</i> L., burro prieto, Jamaica caper	158
MORINGACEAS	160
<i>Moringa oleifera</i> Lam., resedá, horseradish-tree	160
BRUNELIACEAS	162
<i>Brunellia comocladifolia</i> Hum. & Bonpl., palo bobo	162
CUNONIACEAS	165
<i>Weinmannia pinnata</i> L., oreganillo	165
ROSACEAS	168
<i>Hirtella rugosa</i> Pers., icaquillo	168
LEGUMINOSAS	169
SUBFAMILIA, MIMOSOIDEAS (MIMOSACEAS)	169
<i>Acacia farnesiana</i> (L.) Willd, aroma, sweet acacia	169
<i>Adenanthera pavonina</i> L., peronías, jumbie-bead	172
<i>Albizia lebbek</i> (L.) Benth., acacia amarilla, tibet, lebbek	174
<i>Albizia procera</i> (Roxb.) Benth, albizia, tall albizia	176
<i>Inga laurina</i> (Sw.) Willd., guamá, «sweetpea»	179
<i>Inga quaternata</i> Poepp. & Endl., guamá venezolano	182
<i>Inga vera</i> Willd., guaba	185
<i>Leucaena glauca</i> (L.) Benth., zarcilla, tantan, leadtree	187
<i>Piptadenia peregrina</i> (L.) Benth., cojóbana	190
<i>Pithecellobium arboreum</i> (L.) Urban, cojoba	193
<i>Pithecellobium dulce</i> (Roxb.) Benth, guamá americano, guamuchil	196
<i>Pithecellobium saman</i> (Jacq.) Benth., samán, rain-tree	199
<i>Prosopis juliflora</i> (Sw.) DC., bayahonda, mesquite	202
SUBFAMILIA, CESALPINIOIDEAS (CESALPINIACEAS)	205
<i>Bauhinia monandra</i> Kurz, mariposa, butterfly bauhinia	205
<i>Cassia fistula</i> L., cañafistula, golden-shower	207
<i>Cassia javanica</i> L., casia rosada, pink cassia	209
<i>Cassia siamea</i> Lam., casia de Siam, Siamese cassia	212
<i>Delonix regia</i> (Bojer) Raf., flamboyán, flamboyant-tree	215
<i>Hymenaea courbaril</i> L., algarrobo, West-Indian-locust, courbaril	217
<i>Parkinsonia aculeata</i> L., palo de rayo, Jerusalem-thorn	220
<i>Peltophorum inerme</i> (Roxb.) Naves, flamboyán amarillo, yellow flamboyant	223
<i>Stahlia monosperma</i> (Tul.) Urban, cóbana negra	226
<i>Tamarindus indica</i> L., tamarindo, tamarind	228
SUBFAMILIA, LOTOIDEAS (FABACEAS)	230
<i>Andira inermis</i> (W. Wright) H. B. K., moca, cabbage angelin	230

